

**GETXOKO UDALEKO BATZAR OSOAK  
2016KO OTSAILAREN 24 EGUNEAN  
LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO  
BILKURA OHIKOAREN AKTAREN  
LABURPENA.**

30.- Getxoko Udalbaltzak 2016ko urtarrilaren 27an egindako aurreko ohiko osoko bilkuraren akta onestea.

**OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA-  
SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK,  
HEZKUNTZA, GAZTERIA ETA  
EUSKARA**

31.- 638/2016 dekretuaren jakitun egon, udalaren 2015eko Aurrekontu Orokorraren likidazioa onesteari buruz.

32.- Diruzaintzaren hiruhileko txostenaren jakitun egon, 15/2010 legearen laugarren artikuluan xedatutakoa bete beharrez (2015eko 4. hiruhilekoa).

33.- Hainbat dekreturen jakitun egon, transferentzien bidez aurrekontuak aldatzeari buruz.

Transferentzien bidezko aurrekontu-aldaketaren dekretu hauen jakitun egon:

327/2016 zenbakidun Dekretua. Beraren bidez, 2016/01 kreditu-transferentzia onetsi zuen 69/2016 zenbakidun Dekretuaren zenbatekoa zuzentzen da. Izan ere, 30.000,00 euro gordeta ageri diren lekuan 22.500,00 euro agertu behar dira.

416/2016 zenbakidun Dekretua 3.000,00 euroko zenbatekoarekin. 2016/2 kreditu-transferentzia. Errotuluak elebietara ipintzeko empresei ematen zaizkien dirulaguntzetarako.

34.- 5318/2015 dekretuaren jakitun egon: kreditua prestatzearen bidez egindako aurrekontuaren aldatetari buruz.

5318/2015 zenbakidun Dekretua 110.679,09

**EXTRACTO DEL ACTA DE LA SESION  
ORDINARIA CELEBRADA EN  
PRIMERA CONVOCATORIA POR EL  
PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE  
GETXO EL 24 DE FEBRERO DE 2016.**

30.- Se aprobó por unanimidad el acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 27 de enero de 2016.

**HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN  
ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS,  
EDUCACIÓN, JUVENTUD Y EUSKERA**

31.- Quedaron enterados del decreto nº 638/2016 de aprobación de la liquidación del Presupuesto General del ayuntamiento 2015.

32.- Quedaron enterados del informe trimestral de tesorería en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo cuarto de la ley 15/2010 (4º trimestre de 2015).

33.- Quedaron enterados de diversos decretos de modificación presupuestaria mediante el uso de transferencias.

Quedaron enterados de los siguientes decretos de modificación presupuestaria mediante el uso de transferencias:

Decreto nº 327/2016 mediante el que se rectifica el importe del Decreto nº 69/2016 que aprobaba la transferencia de crédito 2016/01, de forma que donde aparecen consignados 30.000,00 euros deberían aparecer 22.500,00 euros.

Decreto nº 416/2016 por un importe de 3.000,00 euros. Transferencia de crédito 2016/2. Subvenciones que se dan a las empresas para poner los rótulos en euskera.

34.- Quedaron enterados del decreto nº 5318/2015 de modificación presupuestaria mediante habilitación de crédito.

Decreto nº 5318/2015 por un importe de

euroko zenbatekoarekin. 2015/11 kreditua gaitzea. Kontratazioak, enplegua sustatzeko tokiko ekintzetarako laguntzen deialdia aplikatuz (Lanbide 2015).

35.- Kreditua erantsiarazteko dekretu batzuen jakitun egon.

Eransketaren bidezko aurrekontu-aldaketaren Dekretu hauen jakitun egon:

639/2016 zenbakidun Dekretua 27.653.927,08 euroko zenbatekoarekin (KE/2016/01 Espedientea)

640/2016 zenbakidun Dekretua 756.415,16 euroko zenbatekoarekin (KE/2016/02 Espedientea)

36.- "UTE Getxo Servicios Urbanos" aldi baterako enpresa elkarteak egindako eskaeraren arabera 2014ko hazileko partezko ordainketak onartzea.

37.- Emilio José Aparicio Santamaría jaunak egindako eskaeraren arabera, udal talde politikoen aholkularitzako lanpostuaren eta abokatutzan bere kontura jardutearen arteko bateragarritasuna onartzea.

38.- 1. kapitulua finantzatzeko gehigarritzko kreditua ematea erabakitzea, 2012ko aparteko ordainsariaren 88 egunen dinakoa ordaintzearen.

#### **MOZIOAK ETA INTERPELAZIOAK**

39.- Popular udal taldeak aurkeztutako mozioa baietsi: Geltokiaren plaza eraberritu beharra.

40.- Popular udal taldeak aurkeztutako mozioa baietsi: Gobelako udal kiroldegiko instalazioak konpontzea, artatzea eta hobetzea.

41.- Popular udal taldeak aurkeztutako

110.679,09 euros. Habilitación de crédito 2015/11. Contrataciones en aplicación de la convocatoria de ayudas para acciones locales de promoción de empleo (Lanbide 2015).

35.- Quedaron enterados de diversos decretos de incorporación de crédito.

Quedar enterados de los siguientes decretos de modificación presupuestaria mediante la incorporación de remanentes:

Decreto nº 639/2016 (Expediente IC/2016/01) por un importe de 27.653.927,08 euros.

Decreto nº 640/2016 (Expediente IC/2016/02) por un importe de 756.415,16 euros.

36.- Se acordó aceptar los abonos parciales correspondientes a noviembre de 2014 solicitados por la de la "UTE Getxo Servicios Urbanos"

37.- Se acordó la compatibilidad del puesto de asesor/a de grupos políticos municipales y el ejercicio por cuenta propia de la abogacía formulada por D. Emilio José Aparicio Santamaría.

38.- Se acordó la aprobación de crédito adicional para la financiación del capítulo 1 con motivo del abono de 88 días de la paga extra de 2012.

#### **MOCIONES E INTERPELACIONES**

39.- Se aprobó la moción del grupo municipal Popular s/la reforma de la Plaza de la Estación.

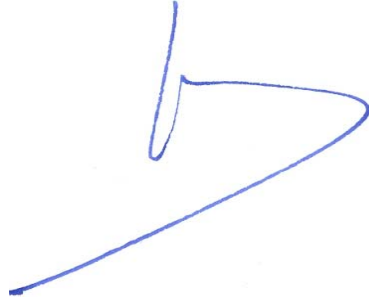
40.- Se aprobó la moción del grupo municipal Popular s/las obras de reparación, mantenimiento y mejora de instalaciones del polideportivo municipal de Gobela.

41.- Se rechazó la moción del grupo

- mozioa ezetsi: ekogunea edo garbigune txikia.
- 42.- Popular udal taldeak aurkeztutako mozioa ezetsi: udal politikaren garapena.
- 43.- GUK GETXO udal taldeak aurkeztutako mozioa ezetsi: materia organikoaren gaikako bilketa abian ezartzea.
- 44.- GUK GETXO udal taldeak aurkeztutako mozioa ezetsi: Getxo antzokia eta Romo kultura etxea amaitu eta abian jartzeko jarraipena egiteko batzordearen sorrera.
- 45.- GUK GETXO udal taldeak aurkeztutako mozioa ezetsi: 2010-2014 urteen bitarteko aldiko udalaren lurzoru-ondarearentzako nahitaezko zuzkidura finantzatzearren 2015 urteko diruzaintzako gerakina, aukerako erabilerakoa, baliatzea.
- 46.- EH Bildu udal taldeak aurkeztutako mozioa baietsi: torturaren aurka.
- 47.- EH Bildu udal taldeak aurkeztutako mozioa baietsi: Getxoko irudien artxiboa.
- 48.- EH Bildu udal taldeak aurkeztutako mozioa baietsi: energia-pobrezia
- 49.- Ciudadanos udal taldeak aurkeztutako mozioa baietsi: Getxorako Bizigune plana bizkortzea.
- 51.- EH Bildu udal taldeak aurkeztutako mozioa baietsi: Iñaki Gonzalo Casalentzat babesaren eskea.
- municipal Popular s/ekogunea-minipunto limpio.
- 42.- Se rechazó la moción del grupo municipal Popular s/desarrollo de política municipal.
- 43.- Se rechazó la moción del grupo municipal GUK GETXO s/implantación de la recogida selectiva de la materia orgánica en el municipio.
- 44.- Se rechazó la moción del grupo municipal GUK GETXO s/la creación de una comisión de seguimiento de la finalización y puesta en funcionamiento del Getxo Antzokia y Romo Kultur Etxea.
- 45.- Se rechazó la moción del grupo municipal GUK GETXO para que se financie la dotación obligatoria al Patrimonio Municipal del Suelo correspondiente al cuatrienio 2010-2014 con el remanente de Tesorería de libre disposición de 2015.
- 46.- Se aprobó la moción del grupo municipal EH Bildu en contra de la tortura
- 47.- Se aprobó la moción del grupo municipal EH Bildu s/ archivo de imágenes de Getxo.
- 48.- Se aprobó la moción del grupo municipal EH Bildu s/la pobreza energética.
- 49.- Se aprobó la moción del grupo municipal Ciudadanos s/resucitar el plan Bizigune en Getxo.
- 51.- Se aprobó la moción de urgencia presentada por EH Bildu s/petición de amparo a favor de Iñaki Gonzalo Casal.

Getxo, 2016ko otsailaren 24.      Getxo, a 24 de febrero de 2016

IDAZKARI NAGUSIA/EL SECRETARIO GENERAL,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a vertical stroke on the left, a horizontal stroke across the top, and a long diagonal stroke extending from the top right towards the bottom left.